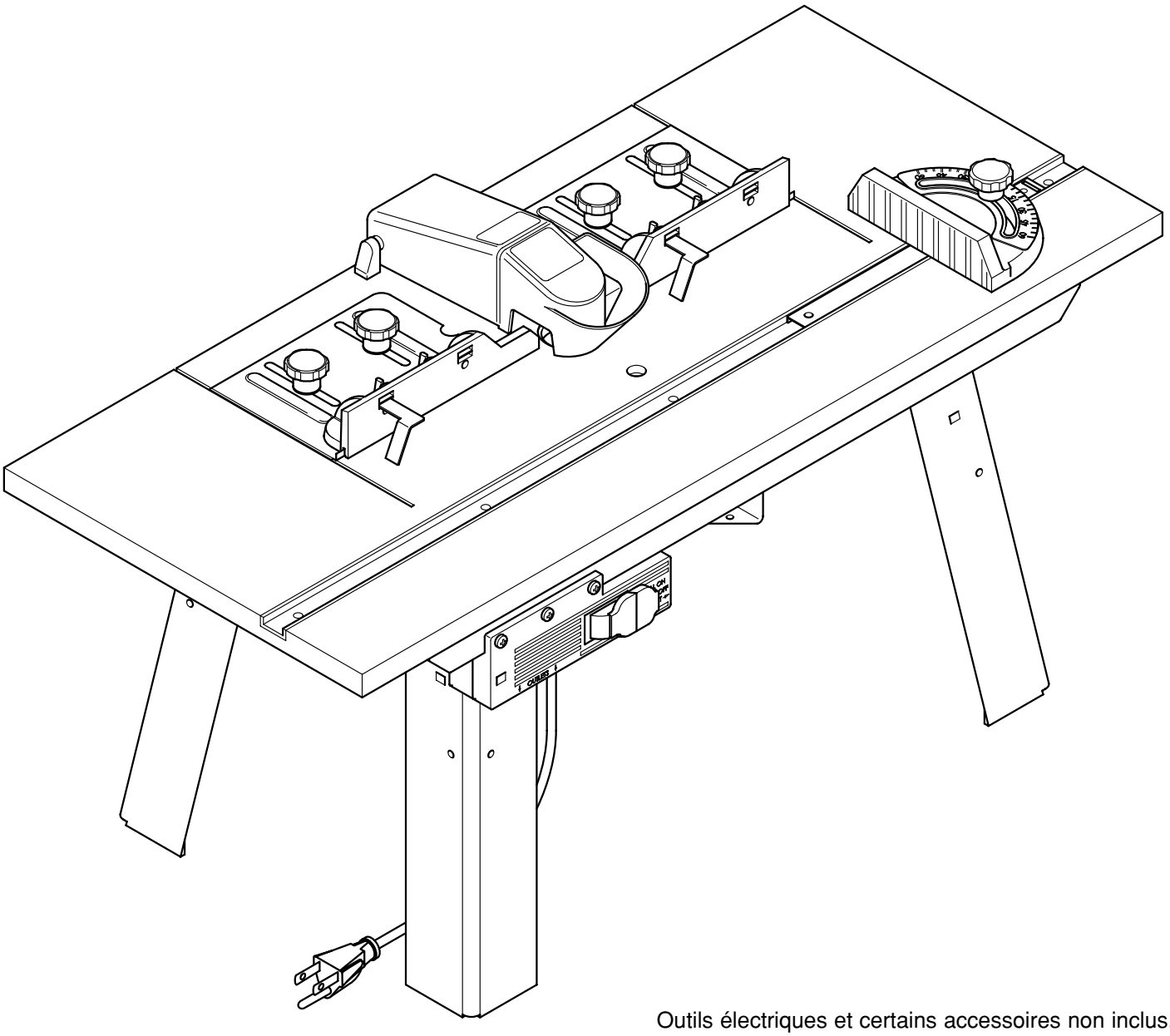
MANUEL D'OPÉRATEUR
TABLE DE TOUPIE RT401W



Outils électriques et certains accessoires non inclus.

Votre nouvelle table de toupie a été exécutée et fabriquée selon les normes élevées de Ryobi en termes de fiabilité, facilité d'utilisation et sécurité de l'opérateur. Si vous l'entretenez bien, elle vous fournira des années de rendement robuste et sans tracas.

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur.

Merci d'avoir acheté une table de toupie Ryobi.

CONSERVEZ CE MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

- Introduction 2
- Règles de fonctionnement sans danger 3-4
- Déballer et vérifier le contenu 4
- Fonctions et spécifications 5
- Contenu du paquet et légende de quincaillerie 6-8
- Assemblage 9-11
- Fixer la table de toupie 11
- Montez la toupie 12-13
- Boîte de commande 14-15
- Fonctionnement 16-19
- Accessoires 19-20
- Pièces de réparations 21-22

INTRODUCTION

Votre table pourrait compte de nombreuses fonctions pour rendre votre expérience plus agréable et plaisante. La sécurité, la performance et la fiabilité étaient les priorités pour la conception de cette table de toupie et c'est ainsi qu'elle est facile à entretenir et à faire fonctionner.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'essayez pas d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris le manuel de l'opérateur. Faites attention aux règles de sécurité, y compris les dangers, les avertissements et les mises en garde. Si vous utilisez correctement votre table de toupie et seulement pour son utilisation prévue, vous aurez des années de service fiable et sécuritaire.

L'utilisation de tout produit électrique peut lancer des objets étrangers dans vos yeux ce qui pourrait mener à de graves blessures aux yeux. Avant de commencer à utiliser l'outil, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un masque complet au besoin. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision large par-dessus les lunettes ou les lunettes standard à écrans latéraux. Portez toujours une protection oculaire portant une mention à l'effet qu'elle se conforme à la norme ANSI Z87.1.

⚠ **Recherchez ce symbole pour souligner les précautions de sécurité importantes. Cela signifie attention !!! Votre sécurité est en jeu.**

RÈGLES D'UNE UTILISATION SÉCURITAIRE

⚠ AVERTISSEMENT :

Signifie que si vous ne suivez pas cette déclaration de sécurité vous pourriez avoir des dommages importants au produit, de graves blessures personnelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT :

■ **Lisez toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser**

Lisez attentivement le manuel du propriétaire. Apprenez ses applications et ses limites en plus des dangers précis possibles.

■ **Mettez tous les outils à la terre (à moins d'avoir une double isolation)**

Si l'outil est doté d'un cordon approuvé à 3 conducteurs et une fiche de masse à 3 broches pour installer dans la bonne prise de masse, le conducteur vert du cordon est le fil de terre. NE branchez JAMAIS le fil vert à une borne sous tension.

■ **Gardez loin des matériaux dangereux**

La décharge normale du moteur peut enflammer les fumées, les liquides inflammables ou les combustibles.

■ **Protégez-vous des blessures**

NE faites PAS fonctionner d'outils sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout médicament.

■ **Habillez-vous en tenant compte de la sécurité**

Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates ou de bijoux car ces articles pourraient se prendre dans les pièces mobiles de l'appareil et vous y tirer. Portez TOUJOURS des souliers antidérapants. Attachez vos cheveux longs. Roulez les manches longues au-dessus du coude.

■ **Évitez les démarrages accidentels**

Assurez-vous que tous les interrupteurs soient à la position d'arrêt "OFF" avant de brancher.

■ **Ne montez jamais sur l'outil**

Vous pourriez avoir des blessures graves si l'outil bascule ou s'il y a contact accidentel avec l'outil de coupe. NE rangez PAS de matériaux au-dessus ou près de l'outil, rendez nécessaire de monter sur l'outil pour les atteindre.

■ **Protégez et utilisez les cordons convenables**

NE transportez JAMAIS par le cordon et ne le tirez pas pour le débrancher. Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Pour utiliser l'appareil à l'extérieur, utilisez des rallonges prévues pour l'extérieur.

■ **Évitez les milieux dangereux**

N'utilisez PAS les outils électriques dans des endroits humides ou mouillés et ne les exposez pas à la pluie. Gardez l'aire de travail bien éclairé et prévoyez un espace adéquat autour de l'espace de travail.

■ **Vérifiez la direction d'alimentation**

Acheminez la pièce de travail contre la direction de rotation de la fraise de la toupie.

■ **Vérifiez pour tout signe de pièces endommagées**

Avant d'utiliser plus l'outil, il faut vérifier attentivement tout protecteur ou pièce endommagé(e) pour s'assurer de leur bon fonctionnement selon leur utilisation prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, tout signe d'accrochage des pièces mobiles, des pièces brisées, du montage et de toute autre condition qui pourrait affecter son fonctionnement. Un protecteur ou toute pièce endommagé(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) correctement.

■ **Ne laissez jamais l'outil en marche sans supervision.**

Éteignez l'appareil. Ne laissez pas l'outil avant qu'il ne soit éteint complètement.

■ **Fixez la table de toupie**

N'essayez PAS d'utiliser votre table de toupie à moins qu'elle ne soit bien fixée à votre établi ou au plancher.

■ **Débranchez les outils avant de les réparer ou de les entretenir**

En changeant les fraises, assurez-vous que la toupie soit débranchée.

■ **Gardez les protecteurs en place**

Assurez-vous que les protecteurs soient en état de marche, bien ajustés et alignés.

■ **GARDEZ LES LOINS LOING DE L'AIRE DE COUPE**

RÈGLES ENTOURANT UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE

⚠ MISE EN GARDE :

Signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité pourrait mener à des blessures personnelles mineures ou modérées ou des dommages à la propriété ou à l'équipement.

⚠ MISE EN GARDE :

■ **Rangez correctement**

Ne rangez pas la table de toupie à l'extérieur ou dans un endroit humide.

■ **Gardez l'aire de travail propre**

Gardez TOUJOURS votre aire de travail propre, sans encombrement et bien éclairé. NE travaillez PAS sur et ne placez PAS les pieds de table sur des surfaces glissantes de sciure de bois, d'huile, d'eau ou de cire.

■ **Ne forcez pas l'outil**

Ne forcez pas un outil ou un accessoire pour faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Il accomplira mieux le travail et de manière plus sécuritaire à la vitesse prévue.

■ **Utilisez une pince ou un étau pour retenir le travail lorsque cela est pratique**

Utiliser une pince ou un étau pour retenir le travail est moins dangereux qu'utiliser la main. Cela libère aussi les deux mains pour utiliser l'outil.

■ **Ne vous penchez pas trop**

Gardez toujours un bon pied et votre équilibre en tout temps.

■ **Entretenez les outils avec soin**

Gardez les outils tranchants et propres pour la meilleure performance sans danger. Suivez les instructions de lubrification et de changements d'accessoires.

■ **Utilisez les accessoires recommandés**

Consultez ce manuel pour les accessoires recommandés. Suivez les instructions qui accompagnent les accessoires. L'utilisation d'accessoires inappropriées peut causer des dangers.

■ **Retirez les clés et les clavettes d'ajustement**

Habituez-vous à vérifier pour vous assurer que les clavettes et les clés d'ajustement soient retirées de l'outil avant de le mettre en marche.

■ **Assurez la sécurité des autres**

Gardez les visiteurs et les enfants à bonne distance de l'aire de travail, tout particulièrement en utilisant un outil électrique. Les visiteurs devraient porter le même équipement de sécurité que l'opérateur.

■ **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

DÉBALLEZ ET VÉRIFIEZ LE CONTENU

Séparez toutes les pièces du matériel d'emballage et vérifiez chaque article sur la liste du contenu dans ce manuel, qui se trouve aux pages 6 à 8.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez appeler le (800) 525-2579 pour obtenir de l'aide.

Votre table de toupie **RYOBI®** est expédiée en un seul carton. Assurez-vous que tous les articles sont bien dans le carton avant de jeter le matériau d'emballage.

FONCTIONS ET SPÉCIFICATIONS

Poids de la table . . . . . .18,5 lb.
Espace de travail sur la table. . . . . .441 pouces carrés
Dimensions . . . . . .31-1/2 po long x 14 po larg x 14 po haut

Les fonctions de la TABLE DE TOUPIE incluent :

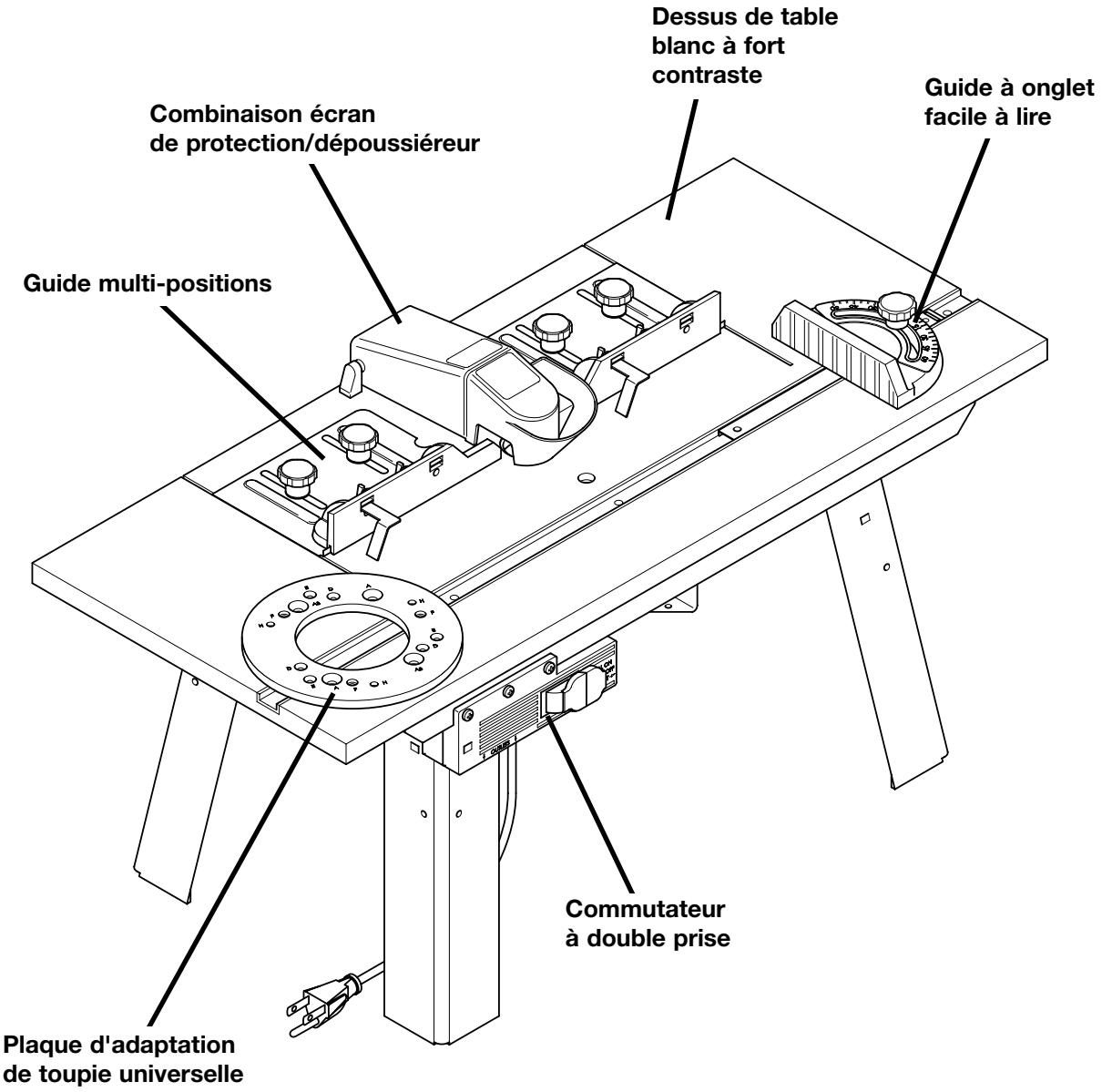
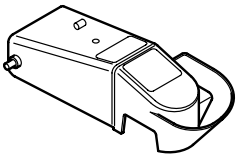
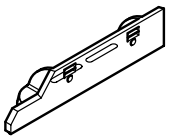
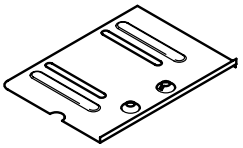
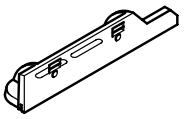
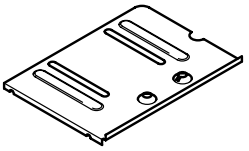
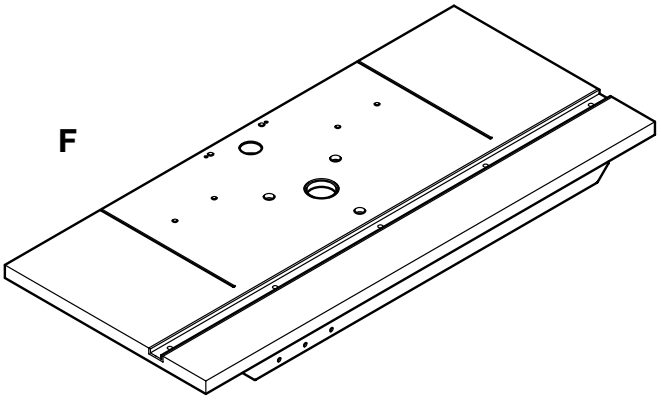
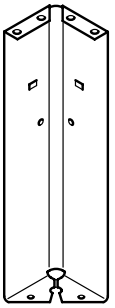

Dessus de table blanc à fort contraste
Guide à onglet facile à lire
Combinaison écran de protection/dépoussiéreur
Guide multi-positions
Commutateur à double prise
Plaque d'adaptation de toupie universelle

Fig. 1

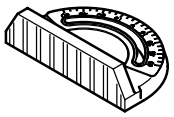
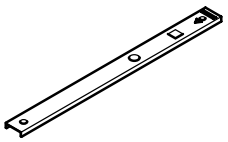
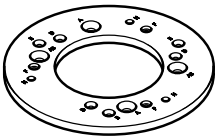
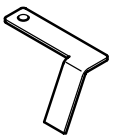
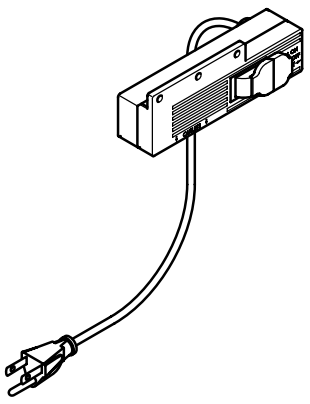
⚠ AVERTISSEMENT :

N'essayez pas de modifier cet outil ou de créer les accessoires non recommandé pour cet outil. Toute modification ou altération de ce genre est une mauvaise utilisation et pourrait provoquer une condition dangereuse menant à des blessures graves possibles.

CONTENU DU PAQUET ET LÉGENDE DE QUINCAILLERIE

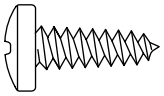
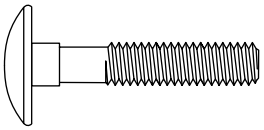
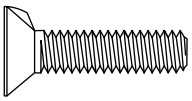
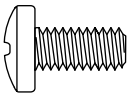
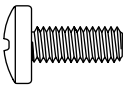
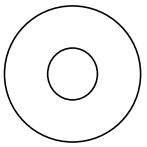
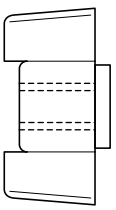
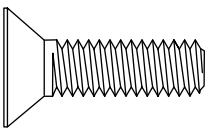
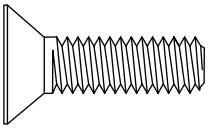
ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ	
A	Écran de protection	1	**A** 
B	Guide, droit	1	**B** 
C	Base de guide, droit	1	**C** 
D	Guide, gauche	1	**D** 
E	Base de guide, gauche	1	**E** 
F	Dessus de table	1	**F** 
G	Pied	4	**G** 

CONTENU DU PAQUET ET LÉGENDE DE QUINCAILLERIE

ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ		
H	Guide à onglet	1	**H**	
J	Barre à onglet	1	**J**	
K	Plaque d'adaptation	1	**K**	
L	Bouton	5	**L**	
M	Porte-écran de protection	2	**M**	
N	Rabat de plaque	2	**N**	
P	Boîte de commande	1	**P**	

CONTENU DU PAQUET ET LÉGENDE DE QUINCAILLERIE

Remarque : Les pièces de quincaillerie illustrées (vis, écrous, rondelles) sont de la taille réelle.

ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ	
Q	Vis à tête cylindrique (5 x 16)	18	**Q** 
R	Boulon de carrosserie (M 6 x 30)	5	**R** 
S	Vis à tête fraisée à bec (M 6 x 20)	4	**S** 
T	Vis à tête cylindrique (M 6 x 12)	3	**T** 
U	Vis à tête cylindrique auto taraudeuse (M 5 x 12)	3	**U** 
V	Rondelle (6,4 DIN 9021)	5	**V** 
W	Écrou à oreilles (M 6)	4	**W** 
X	Vis à tête fraisée (5/16 po - 18 x 3/4 po)	3	**X** 
Y	Vis à tête fraisée (M 8 x 20)	3	**Y** 

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT :

La toupie et la table de toupie ne devraient jamais être branchées au courant lorsque vous assemblez les pièces, faites des ajustements, installez ou retirez les lames, nettoyez ou même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Débrancher la toupie et la table de toupie évitera tout démarrage accidentel qui pourrait causer de graves blessures personnelles.

ASSEMBLAGE DE LA TABLE À TOUPIE

Reportez-vous à la figure 2

1. Placez le dessus de la table à toupie **(F)** à l'envers sur une surface plate. Attention de ne pas égratigner le dessus de la table.
2. Fixez bien les pieds **(G)** au-dessus de table avec les 16 vis à tête cylindrique **(Q)**. Utilisez un tournevis Phillips no 3 pour ne pas foirer les têtes de vis.

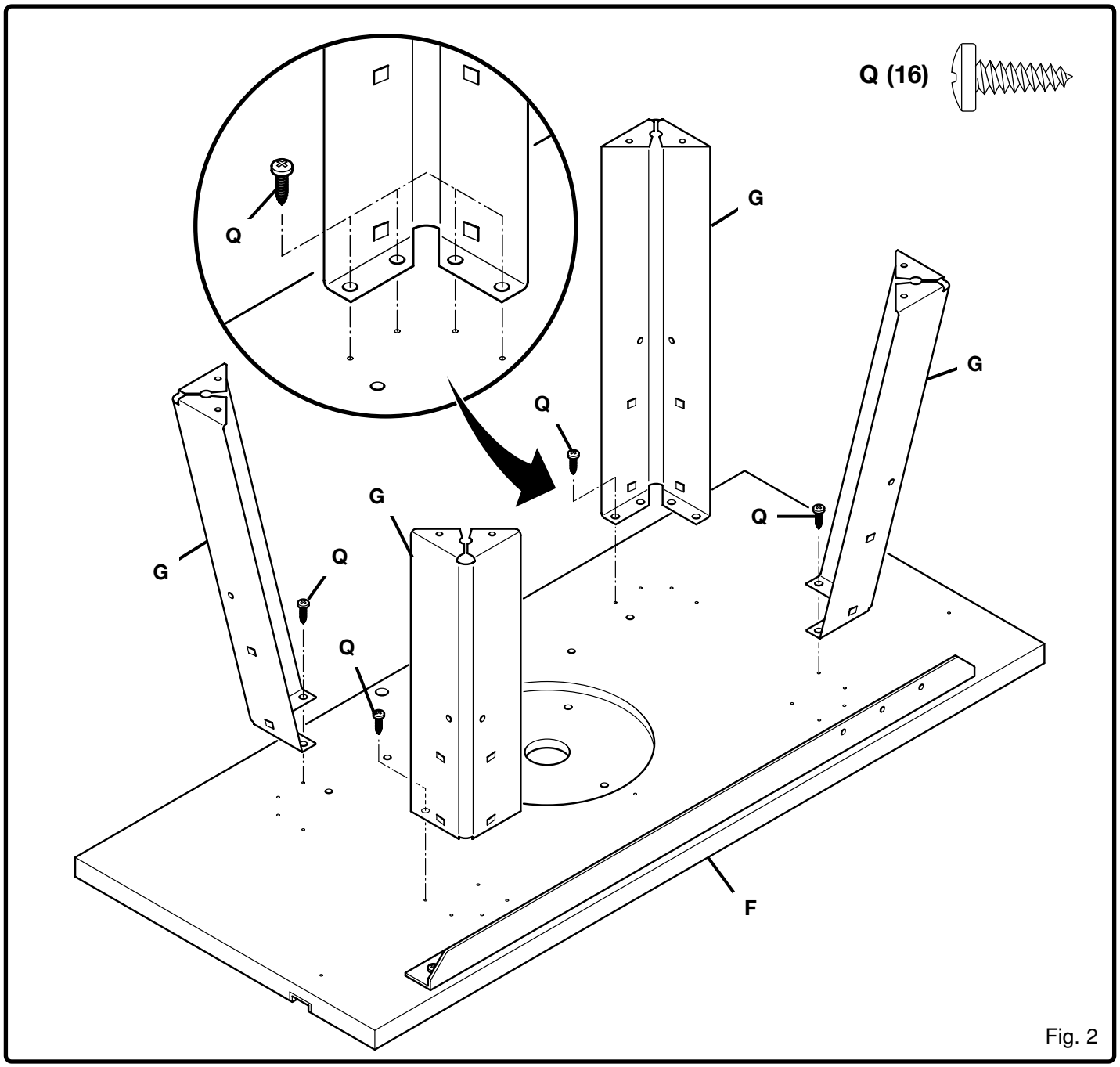


Fig. 2

ASSEMBLAGE

POUR FIXER LA BOÎTE DE COMMANDE

Reportez-vous à la figure 3

3. Placez la table à toupie sur ses pieds.
4. Utilisez un tournevis Phillips no 2 pour fixer la boîte à commande **(P)** à la fixation de la boîte à commande avec les 3 vis auto taraudeuses **(U)**.

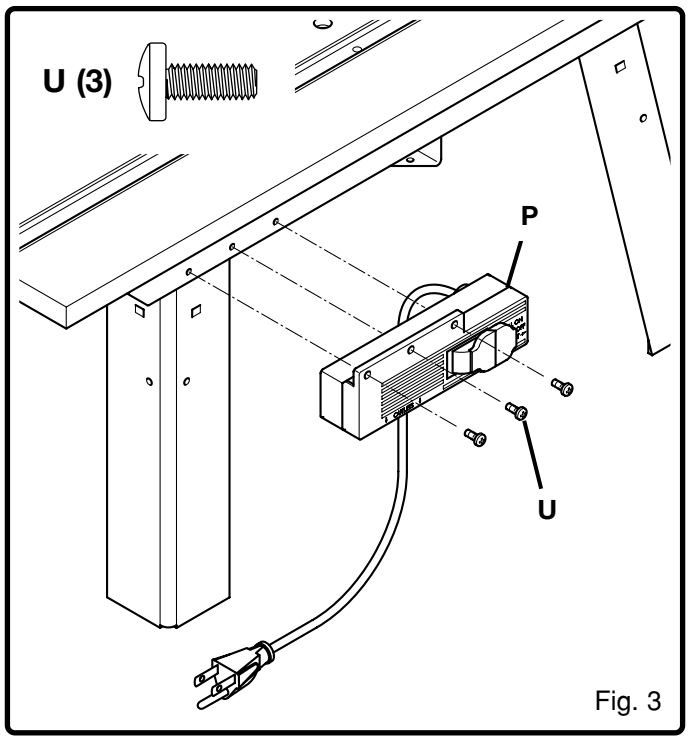


Fig. 3

POUR FIXER LES GUIDES

Reportez-vous à la figure 4

5. Fixez le guide gauche **(D)** à la base du guide gauche **(E)** avec 2 vis à tête fraisée **(S)** et 2 écrous à oreilles **(W)**. Répétez pour le guide droit **(B)** et la base du guide droit **(C)**.

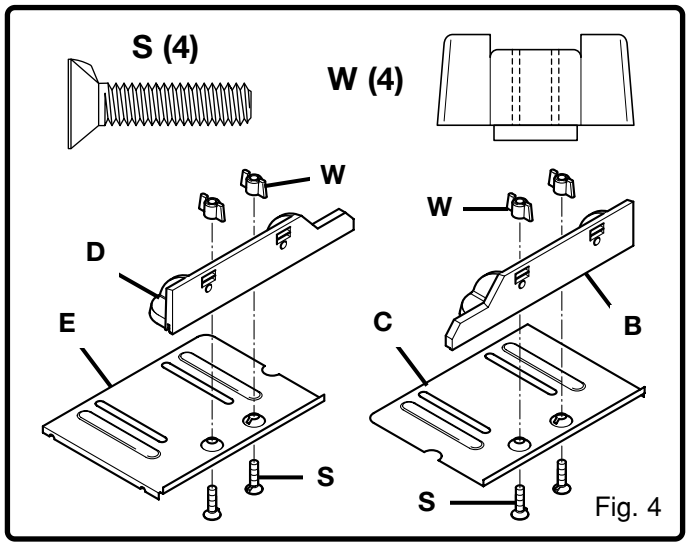


Fig. 4

Reportez-vous à la figure 5

6. Fixez les assemblages du guide gauche au-dessus de table en utilisant 4 boulons de carrosserie **(R)**, 4 rondelles **(V)** et 4 boutons **(L)**. Assurez-vous que la bride inversée s'ajuste bien contre la paroi intérieure de la rainure fournie sur le dessus de table. Utilisez un marteau pour frapper les boulons de carrosserie **(R)** jusqu'à ce qu'ils soient installés au bas du dessus de table.

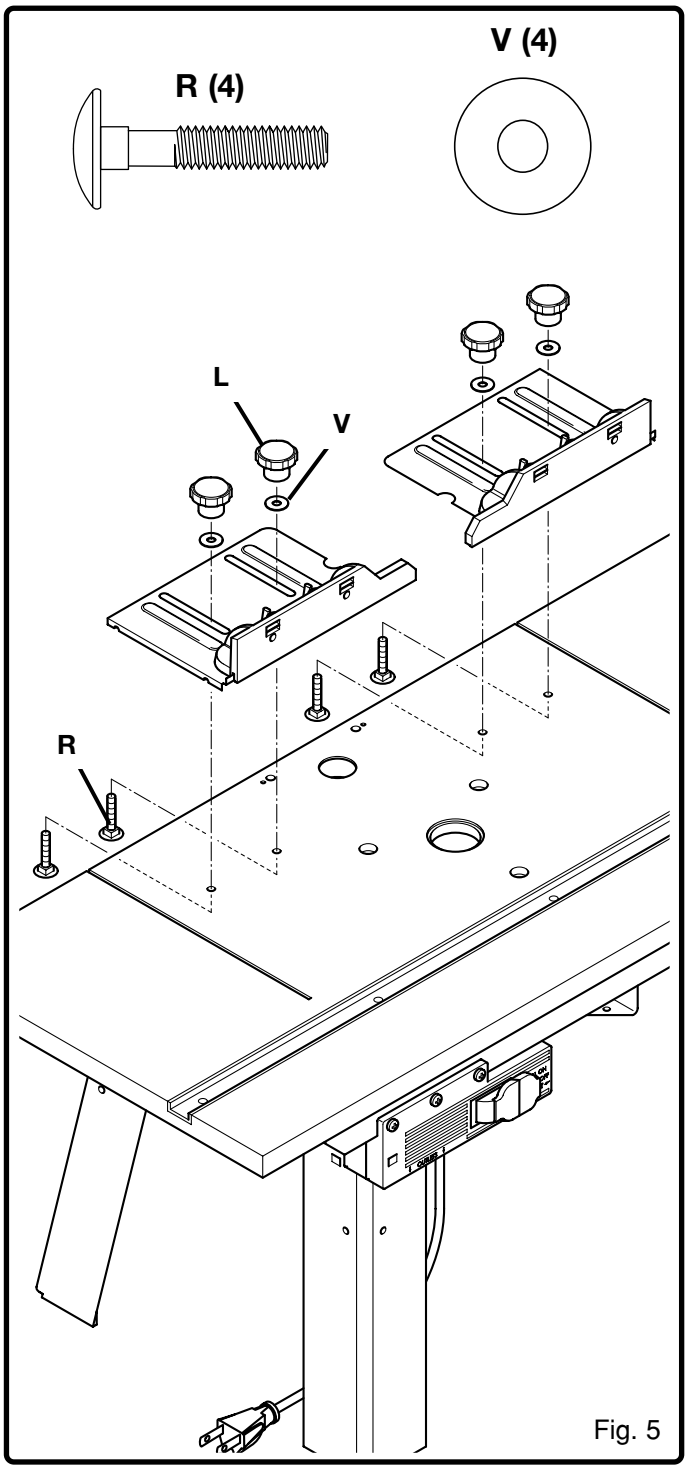


Fig. 5

ASSEMBLAGE

POUR FIXER L'ÉCRAN DE PROTECTION

Reportez-vous à la figure 6

7. Placez les 2 porte-écran **(M)** sur la charnière de l'écran de protection **(A)**. Insérez l'écran de protection avec les deux porte-écran sur les 2 petits trous sur le dessus de table. Fixez les 2 porte-écran bien en place sur le dessus de table avec les 2 vis à tête cylindrique **(Q)**. Utilisez un tournevis Phillips no 3 pour ne pas foirer les têtes de vis.

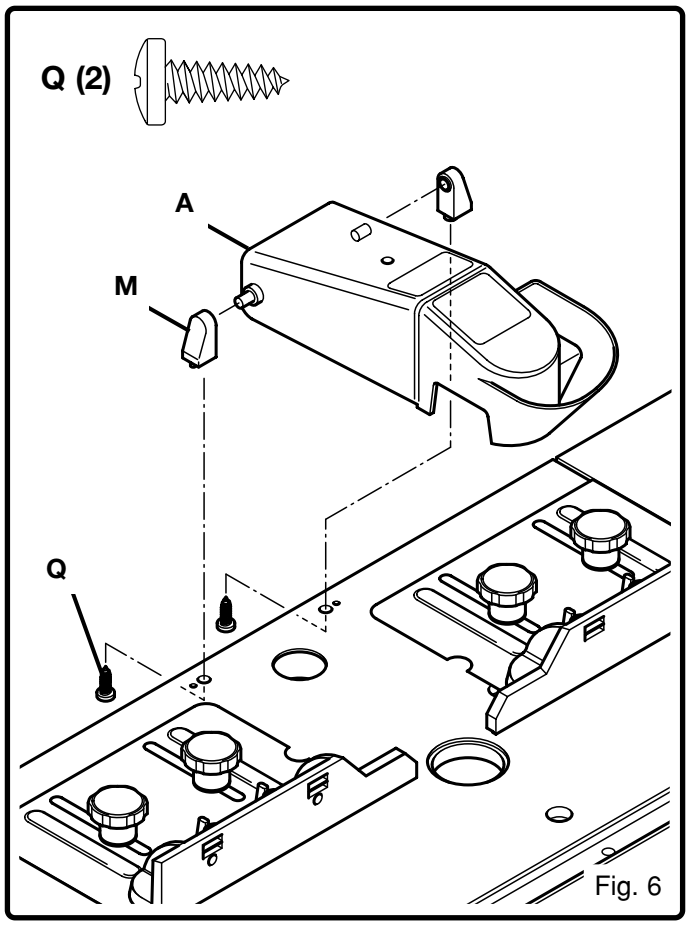


Fig. 6

ASSEMBLER LE GUIDE À ONGLET

Reportez-vous à la figure 7

8. Placez la tête du guide à onglet **(H)** sur le dessus de la barre à onglet **(J)**. Assemblez le guide à onglet en filetant le boulon de carrosserie **(R)** par la barre à onglet **(J)**. Placez la rondelle **(V)** et le bouton **(L)** à l'extrémité du boulon de carrosserie et resserrez le bouton.

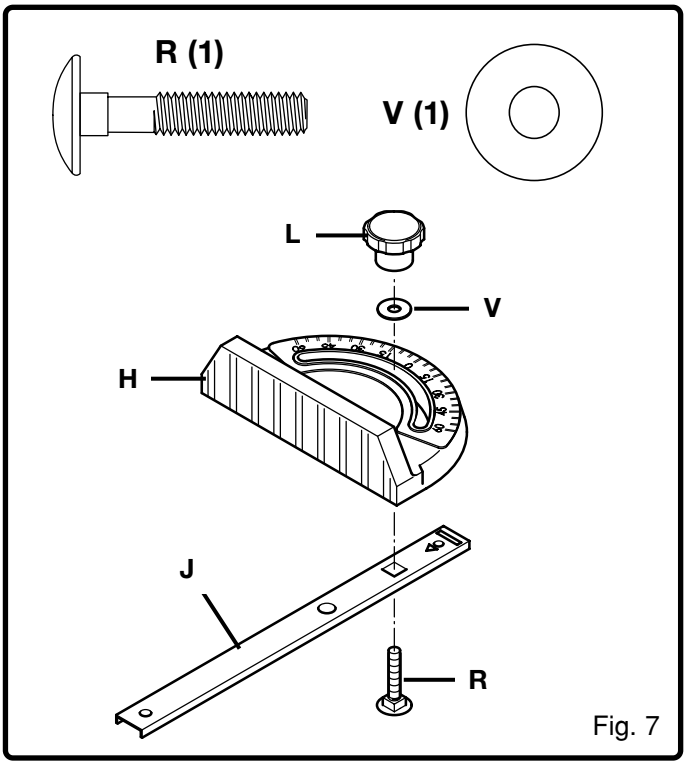


Fig. 7

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant de monter la toupie, assurez-vous de lire et de comprendre les pages 9 à 11 de votre manuel du propriétaire.

FIXER LA TABLE À TOUPIE

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez PAS la table de toupie à moins qu'elle ne soit bien montée sur une surface de travail stable. Le non-respect de ces instructions pourrait mener à des blessures personnelles et/ou à des dommages.

Reportez-vous à la figure 8

1. Fixez la table à toupie à la surface de travail avec les vis à bois ou les vis à tôle et les rondelles (non fournies) par les trous.

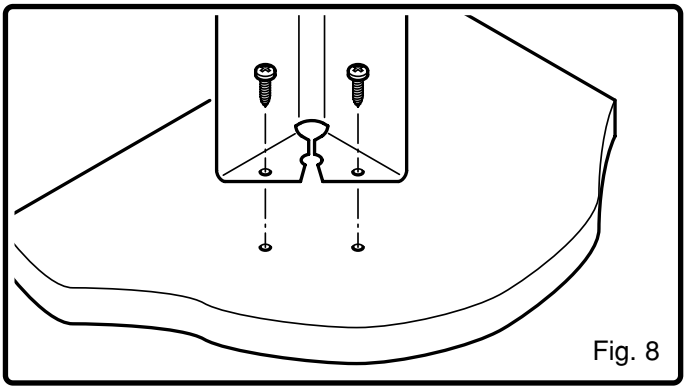


Fig. 8

MONTER LA TOUPIE

⚠ AVERTISSEMENT :

Débranchez toujours la toupie et retirez les fraises avant de monter à la table de toupie. Retirez le guide, la plaque insérée, les couvre-joints et le guide à onglet du dessus de table avant de monter la toupie.

Il y a deux méthodes pour installer les toupies à la table. La table convient pour les toupies aux bases jusqu'à 7 po de diamètre. Consultez le tableau plus bas pour voir si votre toupie se monte directement à la table ou s'il faut utiliser la plaque d'adaptation fournie.

REMARQUE : Si votre toupie n'est pas dans le tableau, placez la plaque de base d'adaptation sur le dessus de la plaque de base de la toupie et tournez jusqu'à ce que les trous des deux plaques soient alignés. Lorsque le motif des trous est aligné, la configuration de montage est identifiée.

Marque de toupie	Numéros de modèle	Motif de trou
Ryobi®	R160K, R160V R161K, R161KT R162K, R165 R180, R180PL R1801M	**A/AB**
Porter Cable®	690, 691 693LRPK 694VK, 892 893PK, 895PK 1001, 8931 9690LR	**D**
Milwaukee®	26941 5615-21 5616-21 5619-20	**D**
Hitachi®	KM12VC	**D**
Black & Decker®	7612	**F**
DeWalt®	DW 610	**F**
	DW 616	**D**
Skil®	1810, 1815 1820, 1823 1825, 1835 1845-02	**E**
Craftsman®	17504, 17505 17506, 17511 17515, 17528 17533, 26834	**E**
	27500, 27510 27511	**A**

REMARQUE : Si votre toupie ne s'ajuste pas à la plaque de base d'adaptation ou si vous désirez monter la toupie directement sur la table pour une plus grande profondeur de coupe, retirez la plaque de base de votre toupie, utilisez un gabarit et percez directement par le dessus de table.

I. Installation de Toupies avec adaptateur de plaque de montage ronde de 7"

Reportez-vous à la figure 9 et 10

1. Retirez la plaque de base de la toupie.
2. Placez la plaque de base d'adaptation **(K)** sur la base de la toupie selon le motif de montage indiqué dans le tableau. Reportez-vous à la figure 9.
3. Utilisez les vis retirées de la plaque de base de la toupie pour fixer la plaque de base d'adaptation à la base de la toupie. Resserrez bien les vis.
4. Les toupies à motif de trous A et AB utilisent les trois vis à tête fraisées **(X)** 5/16 po - 18 x 3/4 po pour fixer la plaque de base d'adaptation **(K)** à la toupie. Pour les toupies Ryobi RE600 et RE601, utilisez trois vis à tête fraisées **(Y)** M 8 x 20.
5. Pour monter les toupies Craftsman qui utilisent le motif de trou E pour la plaque d'adaptation **(K)**, il faut avoir trois vis à tête fraisée 10 po - 32 x 1/2 po (non fournies).

REMARQUE : Vous devez monter la plaque de base d'adaptation à la toupie avec les vis à tête fraisée.

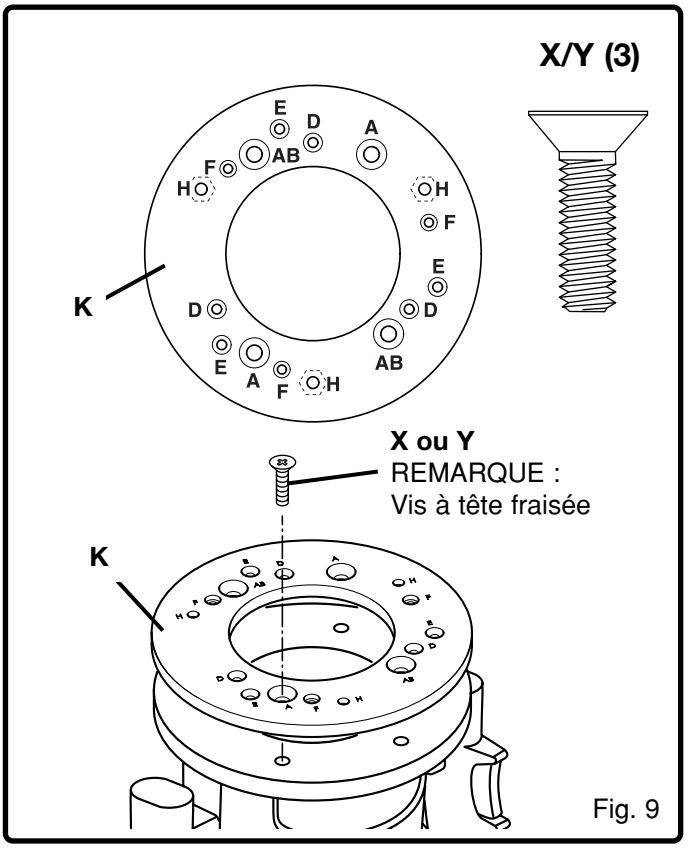


Fig. 9

MONTER LA TOUPIE

Reportez-vous à la figure 10

6. Montez la toupie avec la plaque de base d'adaptation en utilisant les trous dans le dessus de la table. Assemblez avec les 3 vis **(T)** par le dessus de table et dans la plaque de base d'adaptation à la position **H**. (La plaque de base d'adaptation est fournie de l'usine avec les écrous de montage en place.) Resserrez bien.
7. Montez la toupie avec la plaque de base d'adaptation mettant les vis à tête cylindrique **(T)** par les trous dans le dessus de table et la base de toupie. Resserrez bien.

⚠ MISE EN GARDE :

Assurez-vous que les vis de la plaque de base d'adaptation sont assez longues pour bien monter la toupie. Remplacez au besoin.

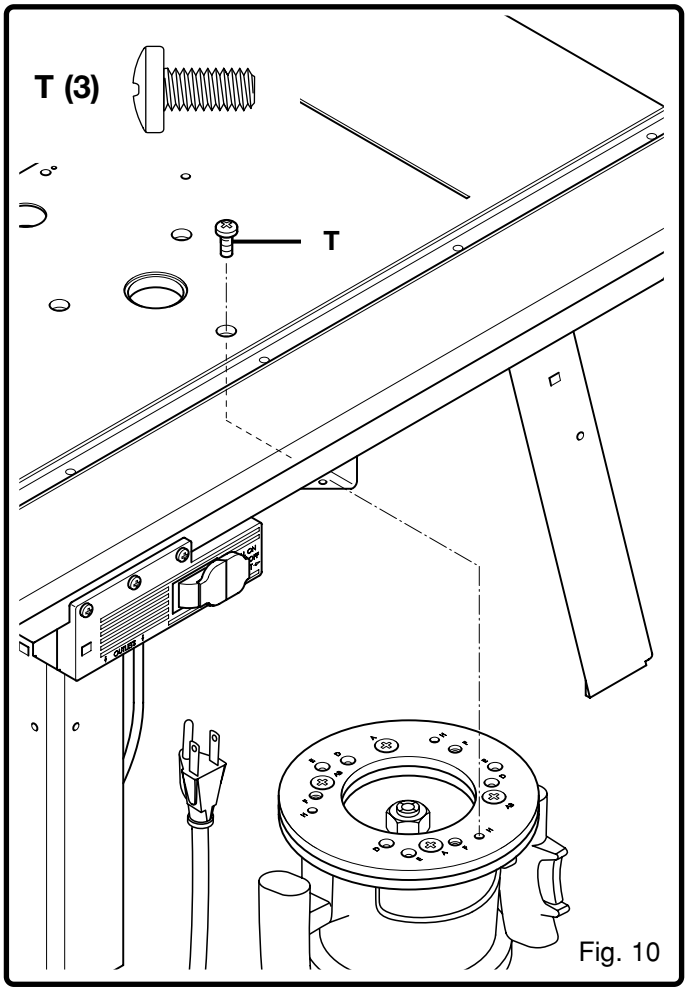


Fig. 10

II. Monter les toupies avec la plaque de base à trois trous (motif de trou « E »)

Reportez-vous à la figure 11

1. Retirez la plaque de base de la toupie de la toupie en retirant les vis.
2. Desserrez les boutons et glissez les guides pour que les encoches du guide s'alignent pour passer les trous de montage.
3. Tenez la toupie à l'envers, placez-la sous l'anneau central du dessus de table.
4. Tournez la toupie jusqu'à ce que les trois trous de montage dans la base de la toupie s'alignent avec les trois larges trous du dessus de table.
5. Insérez trois vis à métaux de la plaque de base de toupie par les trous dans le dessus de table et dans les trous de montage de toupie. Resserrez bien.
6. Pour bien monter les toupies Craftsman utilisant un motif à trou en E sur le dessus de table sans plaque d'adaptation **(K)**, il faut trois vis à tête cylindrique 10 po - 32 x 1/2 po et trois rondelles SAE n°10 (non fournies).

REMARQUE : Pour faciliter l'utilisation de la toupie, placez-la pour que l'interrupteur MARCHE-ARRÊT soit accessible de l'avant de la table.

⚠ MISE EN GARDE :

Assurez-vous que les vis de la plaque de base d'adaptation sont assez longues pour bien monter la toupie. Remplacez au besoin.

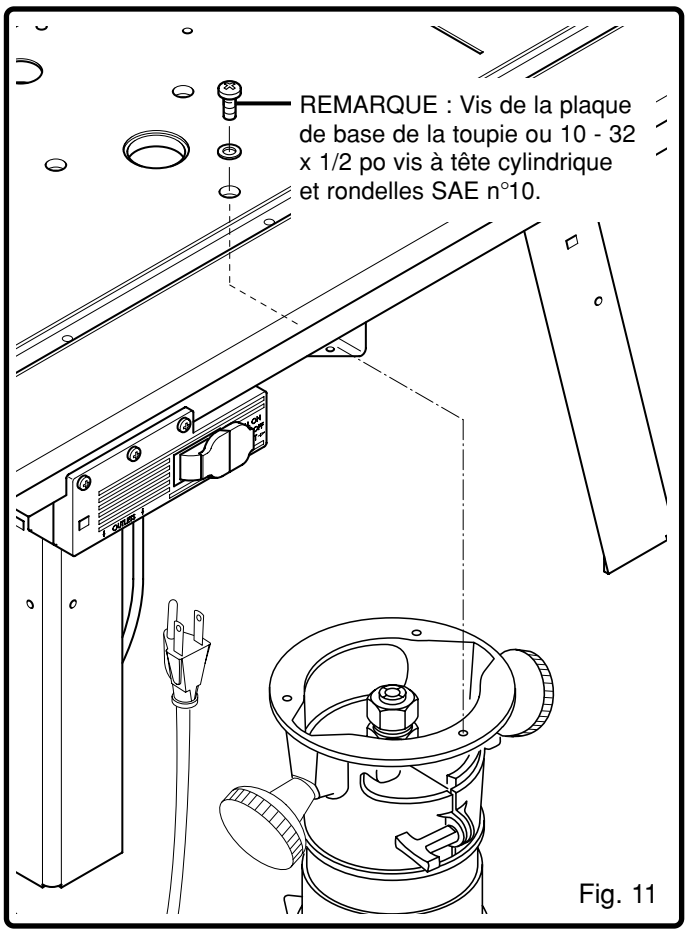


Fig. 11

BOÎTE DE COMMANDE

Introduction

Reportez-vous à la figure 12

Une boîte de commande placée à un endroit pratique permet à l'opérateur de :

- mettre la toupie en marche et l'éteindre de l'avant de la table
- faire fonctionner simultanément d'autres dispositifs comme une lumière ou un aspirateur

Il comprend aussi un disjoncteur interne, réglable qui protège votre équipement des surcharges.

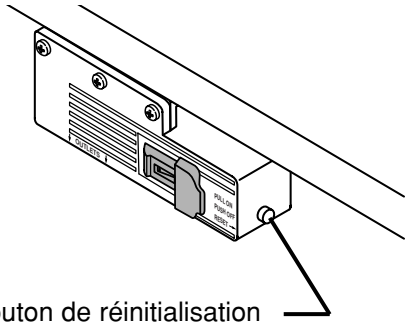


Fig. 12

Connexion électrique

Reportez-vous à la figure 13

Une bonne mise à la terre dérive l'électricité potentiellement dangereuse loin de l'opérateur. La boîte de commande doit être utilisée avec une prise à la terre, à trois broches. Le cordon électrique de la boîte de commande comprend un connecteur de terre d'équipement et une prise de terre. Insérez la fiche dans une prise conforme à tous les codes électriques locaux et au code national d'électricité (NEC).

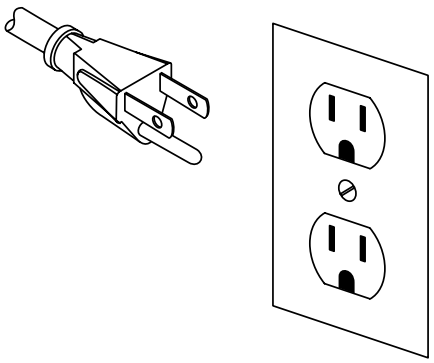


Fig. 13

⚠ AVERTISSEMENT :

NE MODIFIEZ PAS LA FICHE

Si la fiche n'entre pas correctement, un électricien qualifié peut en installer une appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT :

ÉVITEZ TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

NE branchez JAMAIS le connecteur de terre d'équipement (fil vert) à une borne sous tension. S'il faut remplacer ou réparer le cordon électrique ou la fiche, NE branchez PAS le connecteur de terre à une borne sous tension. Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas toutes les instructions de mise à la terre ou si vous n'êtes pas certain que la boîte de commande est bien mise à la terre.

REMPLACER LES CORDONS ENDOMMAGÉS

Réparez ou remplacez immédiatement les cordons usés ou endommagés. Utilisez seulement les rallonges à trois fils, de calibre 14 ou plus, avec trois broches "mâles" et prises à trois trous "femelles" conçus pour la fiche de l'outil. Les prises électriques au bas de la boîte de commande convient pour les fiches de terre à trois broches et les outils à double isolant à fiches à deux broches. Si vous n'avez pas de prise bien mise à la terre, utilisez un adaptateur temporaire pour brancher la fiche à trois broches à la boîte de commande à une prise à deux trous. Utilisez un adaptateur temporaire seulement jusqu'à ce qu'un électricien qualifié installe une prise mise à la terre à trois broches. La cosse rigide verte ou le fil de terre DOIVENT être branchés à la masse sur la prise. Reportez-vous à la figure 14

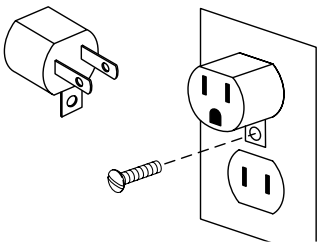


Fig. 14

⚠ AVERTISSEMENT :

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

NE touchez PAS les broches en insérant ou retirant la fiche de la prise. Une mauvaise mise à la terre peut mener à des dangereuses décharges électriques qui peuvent, à leur tour, provoquer de graves blessures ou même la mort - tout particulièrement dans des conditions mouillées, comme dans un sous-sol, à l'extérieur ou près de la plomberie. NE fixez PAS de fiches à 3 directions ou tout autre adaptateur aux prises au bas de la boîte de commande. Utilisez seulement la boîte de commande bien assemblée à la table de toupie ET lorsque la toupie est bien fixée à la table de toupie.

BOÎTE DE COMMANDE

Familiarisation avec la boîte de commande

Le but de cette section est de familiariser l'utilisateur avec le fonctionnement de la boîte de commande AVANT de brancher la toupie.

⚠ AVERTISSEMENT :

NE branchez PAS la toupie en ce moment. Un interrupteur de marche (ON) démarrera la toupie et un utilisateur qui n'est pas prêt pourrait être blessé gravement.

Reportez-vous à la figure 15

La boîte de commande comprend aussi une clé de sécurité qui empêche de faire démarrer par inadvertance les outils branchés dans la boîte de commande. Retirer la clé de sécurité désactive la boîte de commande en verrouillant l'interrupteur en position d'arrêt OFF. Frappez la manette d'interrupteur de la main pour éteindre la toupie dans une situation d'urgence. Veuillez noter les positions d'interrupteur à manette et le bouton de réinitialisation en ce moment.

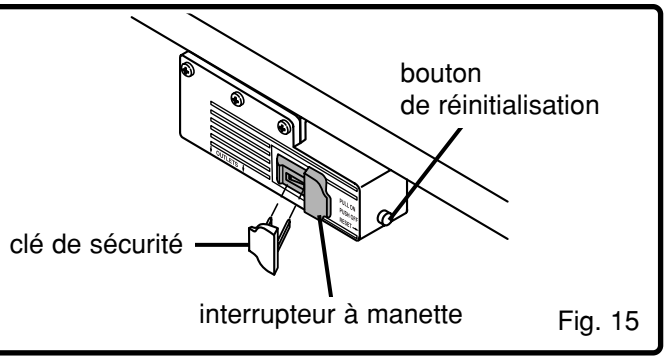


Fig. 15

Fonctionnement de la boîte de commande et de la toupie

Assurez-vous que l'interrupteur de la toupie soit à la position d'arrêt (OFF) et que la boîte de commande y soit aussi AVANT de continuer.

1. Insérez la clé de sécurité jaune dans la boîte de commande.
2. Placez l'interrupteur de courant de la toupie à marche (ON).

REMARQUE : Si votre toupie doit utiliser la gâchette d'interrupteur et le bouton de "verrouillage", reportez-vous à votre manuel du propriétaire de toupie pour les instructions de fonctionnement.

3. Insérez le doigt sous la manette et tirez l'interrupteur en position de marche (ON).
4. Pour éteindre la toupie, poussez la manette vers le bas.

⚠ AVERTISSEMENT :

La fraise de toupie doit s'arrêter complètement avant de laisser la table de toupie sans surveillance.

5. Verrouillez l'interrupteur à la position d'arrêt (OFF) en retirant la clé de la boîte de commande.

Pour les toupies avec une fonction de "VERROUILLAGE"

La fonction de "VERROUILLAGE" ne permettra pas de mettre la toupie en marche par la boîte de commande, mais elle pourra être éteinte par la boîte de commande. Faites fonctionner comme suit :

1. Placez la boîte de commande à la position de marche (ON) comme décrit précédemment. La toupie NE devrait PAS démarrer même si le verrou de gâchette est en position de "VERROUILLAGE". Reportez-vous à votre Manuel du propriétaire de toupie.
2. Pour démarrer la toupie, enfoncez la gâchette et engagez le bouton de "VERROUILLAGE". La toupie devrait démarrer.

REMARQUE : La toupie ne démarrera pas si l'interrupteur de la toupie est déjà en position de "VERROUILLAGE".

Dans ce cas, déverrouillez la gâchette, laissez aller la gâchette pour démarrer la toupie, puis réengagez le bouton de "VERROUILLAGE".

3. Pour éteindre la toupie, poussez la manette d'interrupteur vers le bas.

Disjoncteur

S'il y a surcharge, le disjoncteur à l'intérieur de la boîte de commande se déclenche et coupe le courrant à la toupie et à tout accessoire. Si ceci se produit :

1. Débranchez le cordon électrique.
2. Retirez la pièce de travail de la fraise de la toupie et de la table.
3. Trouvez la cause de la surcharge et corrigez le problème.
4. Poussez le bouton de réinitialisation pour réinitialiser. **Reportez-vous à la figure 15.**
5. Branchez le cordon d'alimentation.
6. Suivez les instructions sous Fonctionnement de la boîte de commande et de la toupie pour réinitialiser la toupie.

⚠ AVERTISSEMENT :

Lorsque vous n'utilisez pas la table de toupie, vous devez toujours :

1. Placez la boîte de commande à la position d'arrêt (OFF) et retirez la clé de sécurité.
2. Placez l'interrupteur de courant de la toupie à la position d'arrêt (OFF).
3. Débranchez la boîte de commande de la prise de courant murale.
4. Retirez la fraise de la toupie.
5. Assurez-vous que l'assemblage de la pince de toupie soit sous la table de toupie.
6. Retirez et placez la clé de sécurité dans un endroit sûr. Rappelez-vous où vous placez la clé de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si le disjoncteur se déclenche ou si la toupie cale ou s'il y a une panne d'électricité pour toute autre raison, placez la boîte de commande à la position d'arrêt (OFF), retirez la clé de sécurité et débranchez la boîte de commande de la prise murale.

Ajustement de planéité de la table

Reportez-vous à la figure 16

Votre table à toupie est fournie avec une fixation en « L » montée sous elle pour assurer la planéité de la surface de travail. Si la table gondole, vous pouvez ajuster sa planéité en nivelant sous la fixation en « L ». Desserrez les vis de montage de la fixation en « L » et placez des cales au besoin. Resserrez bien les vis de fixation en « L ». Vérifiez la planéité du dessus de table avec une règle de vérification ou le bord d'une équerre de menuisier.

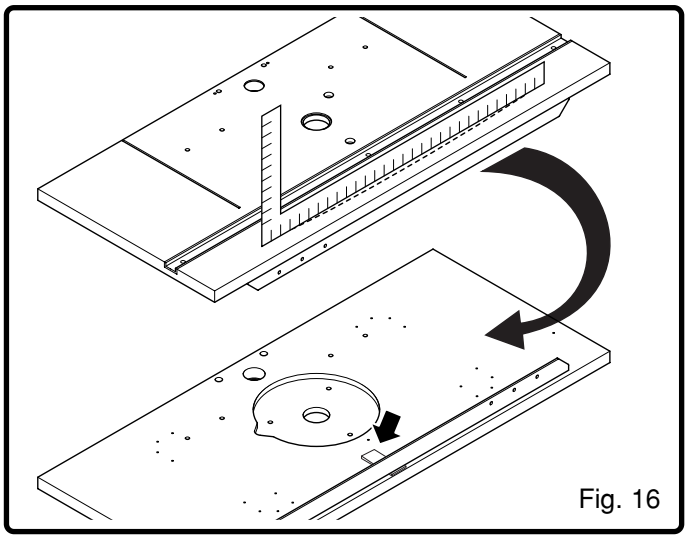


Fig. 16

MODE D'EMPLOI

Connecter un aspirateur

Un trou est fourni sous l'écran de protection qui convient pour des connexions de boyau d'aspirateur standard de 1-1/4 po. (Pour certains aspirateurs d'atelier, il faut acheter un adaptateur). Si l'aspirateur est branché dans la boîte de commande, il se met en marche et s'éteint simultanément avec la toupie.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas de fraise de toupie d'un diamètre de plus de 1-1/4 po. Consultez votre manuel de toupie pour la taille maximum permise de frais de toupie.

Utiliser votre toupie/table à toupie

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant de commencer le travail avec votre nouvelle table à toupie : reportez-vous à votre manuel du propriétaire de toupie pour voir l'ajustement possible de hauteur de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT :

Assurez-vous que la toupie soit débranchée avant de commencer les ajustements de profondeur/hauteur.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser une chiquette lisse pour cet ajustement.

Reportez-vous à la figure 17

1. À la fin de la chiquette, utilisez un crayon mou pour marquer la ligne 1. Ceci indique la profondeur de coupe.
2. Marquez ensuite la ligne 2, indiquant la hauteur de coupe.
3. Placez votre chiquette pour qu'elle soit bien ajustée contre la face du guide droit. L'extrémité aux lignes 1 et 2 doit être près de la fraise.
4. Desserrez les boutons de serrage du guide droit suffisamment pour déplacer facilement le guide. Déplacez le guide et la chiquette pour que la chiquette entre en contact avec le bord extérieur de la fraise de toupie à la ligne 1.
5. Resserrez les boutons de serrage du guide droit.
6. Ajustez la hauteur de la toupie pour que le bord de coupe de la fraise soit en contact avec la ligne 2.
7. Assurez-vous que la fraise soit bien serrée dans la pince.

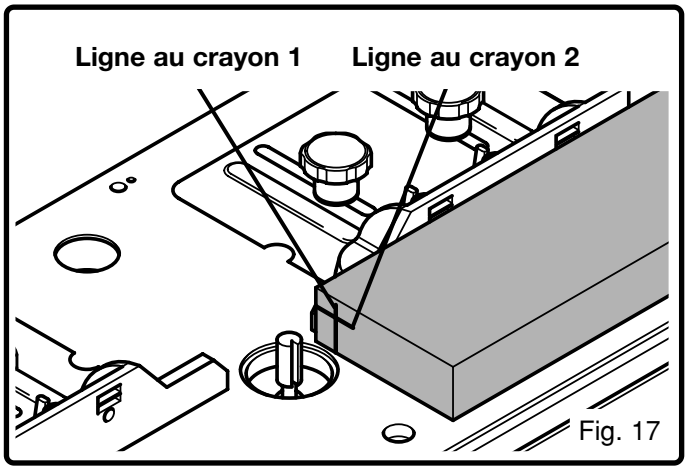
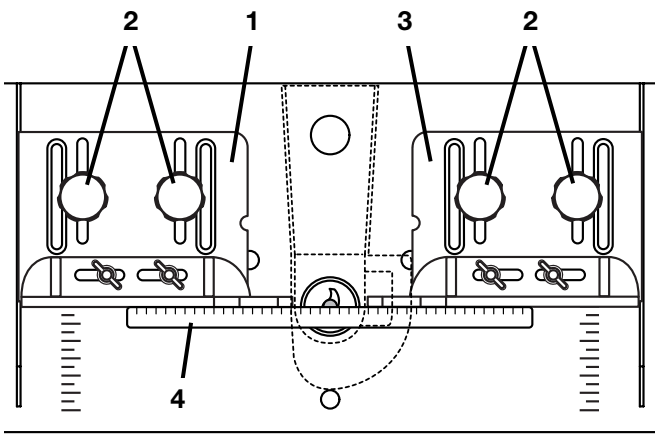


Fig. 17

Utilisez la toupie pour la coupe de bord et moulures

Reportez-vous aux figures 18 et 19

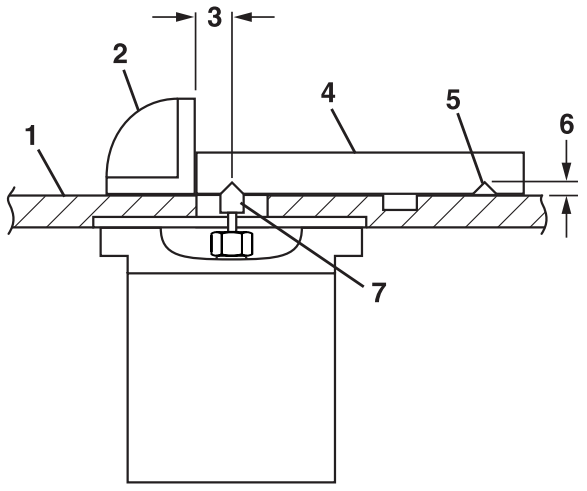
1. Reportez-vous au numéro 2 de la figure 18 plus bas.



1. Guide gauche **3. Guide droit**
2. Boutons **4. Règle de vérification**

Fig. 18

2. Placez le guide droit à la profondeur de coupe voulue. Reportez-vous au numéro 3 à la figure 19 plus bas.



1. Dessus de table **5. Coupe successive**
2. Guide droit **6. Profondeur de coupe**
3. Profondeur de coupe **7. Fraise de toupie**
4. Pièce de travail

Fig. 19

3. Resserrez les boutons retenant le guide droit en place.
4. Placez une règle de vérification contre la face du guide droit.

REMARQUE : Pour cet ajustement, la fraise de la toupie pourrait entraver la règle de vérification. Si ceci se produit, abaissez la fraise sous la surface de la table jusqu'à ce que les deux guides soient en position.

5. Utilisez la règle de vérification comme guide, placez le guide gauche pour qu'il soit à niveau avec le guide droit.
6. Faites passer l'écran de protection au-dessus de la fraise de la toupie.
7. Votre toupie/table à toupie est maintenant prête à utiliser.

REMARQUE : Testez sur un morceau de bois avant les coupes finales.

⚠ AVERTISSEMENT :

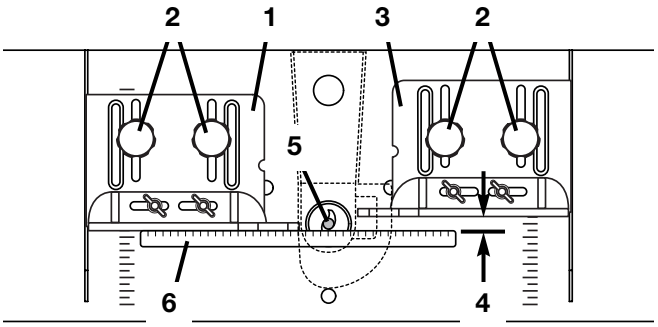
Acheminez la pièce de travail contre la direction de rotation de la fraise de la toupie. Débranchez la toupie avant de changer la fraise, de modifier les réglages ou de faire tout ajustement.

Utilisez la toupie comme dégauchisseuse

Reportez-vous à la figure 20

REMARQUE : Assurez-vous que les chiquettes jointes ensemble soient d'aplomb et lisses. Assurez-vous aussi que les bords sont préparés correctement.

1. Desserrez les boutons qui retiennent les guides en place.
2. Placez une règle de vérification contre le guide gauche.
3. Glissez le guide jusqu'à ce que la règle de vérification touche le diamètre extérieur de la fraise de toupie.
4. Resserrez les boutons du guide gauche.



1. Guide gauche **4. Profondeur de coupe**
2. Boutons **5. Fraise de toupie**
3. Guide droit **6. Règle de vérification**

Fig. 20

5. Placez le guide droit à la profondeur de coupe voulue.
6. Resserrez les boutons du guide droit.
7. Resserrez bien la fraise de toupie et assurez-vous que la toupie soit bien fixée à la table de toupie tel qu'indiqué précédemment dans ce manuel.
8. Faites passer l'écran de protection au-dessus de la fraise de la toupie.
9. Votre toupie/table à toupie est maintenant prête à utiliser.

REMARQUE : Essayez une retaille de bois pour vérifier le bon ajustement. Devant la table de la toupie, acheminez le travail de droite à gauche.

Utilisez les fraises à roulement; veines, cannelures et rainures

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour aider à réduire la possibilité de blessure, assurez-vous que le guide soit aussi près que possible de la fraise à roulement. Déplacez le guide SEULEMENT suffisamment pour laisser le pilote contrôler la profondeur de coupe.

Reportez-vous à la figure 21

Le bord de la pièce de travail qui glisse le long des guides doit être bien droit pour les meilleurs résultats. (Utilisez des retailles pour tester les réglages.)

1. Avec la fraise de toupie réglée à la profondeur voulue, placez les guides derrière la fraise à une distance déterminée par la coupe précédente. Abaissez l'écran de protection.
2. Fixez les 4 boutons.
3. Glissez la pièce de travail contre les guides. Ajustez les guides pour les coupes subséquentes.

REMARQUE : Pour un travail en profondeur, faites des coupes de profondeur progressive jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne profondeur. Pour éviter la surcharge de toupie, retirez les déchets en faisant le travail.

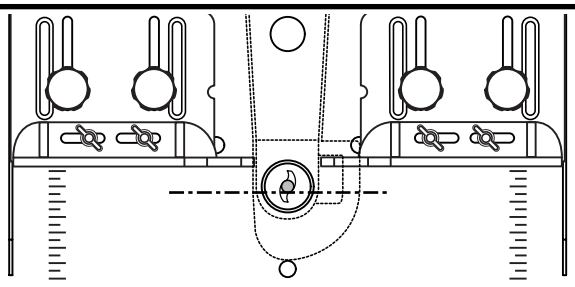


Fig. 21

Ajuster les coulisseaux de guide

Reportez-vous à la figure 22

Les coulisseaux de guide se placent plus près de la fraise pour fournir un meilleur support du travail.

1. Pour replacer les coulisseaux de guide, desserrez les 4 écrous à oreilles.
2. Replacez les coulisseaux de guide plus près de la fraise de la toupie.
3. Resserrez bien les 4 écrous à ailettes.

⚠ AVERTISSEMENT :

NE laissez PAS les coulisseaux du guide toucher la fraise de la toupie.

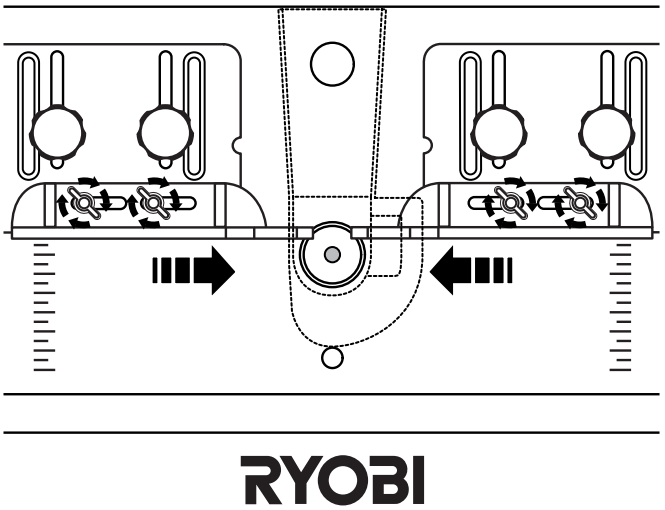


Fig. 22

Utiliser la toupie sans écran de protection et/ou guide

Certains travaux exigent que vous déplaciez l'écran de protection pour la mettre hors du chemin et que vous retiriez le guide.

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser la toupie sans écran de protection et guides en place peut mener à de graves blessures. Attention : Utilisez la toupie sans écrans de protection et guides SEULEMENT lorsque c'est absolument nécessaire et avec des fraises de toupie à guide de roulement.

MODE D'EMPLOI

Utiliser la toupie à l'intérieur

Reportez-vous à la figure 23

1. Placez votre pièce de travail sur le dessus de la table par rapport à la fraise de toupie.
2. Acheminez la pièce de travail par la fraise dans la direction de la flèche. Acheminez toujours contre la direction de rotation de la fraise de la toupie.

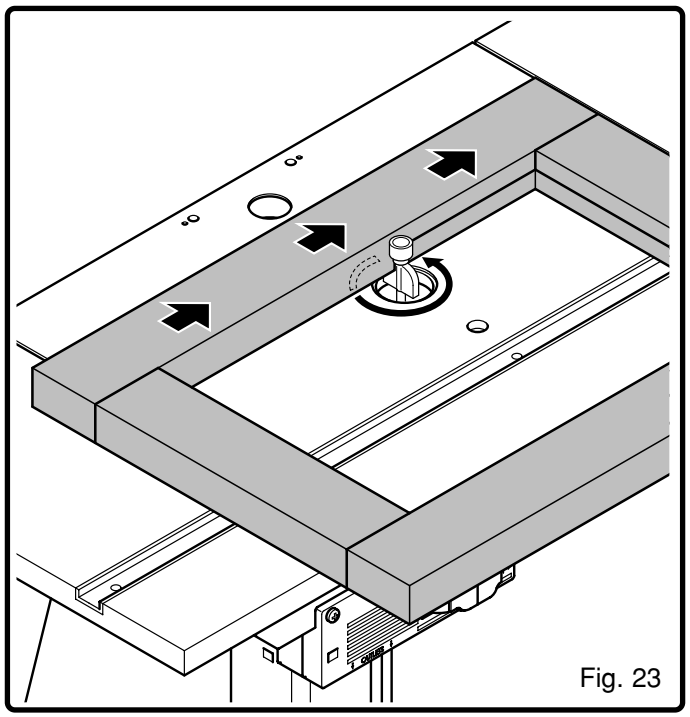


Fig. 23

Utiliser la toupie à l'extérieur

Reportez-vous à la figure 24

1. Placez votre pièce de travail sur le dessus de la table par rapport à la fraise de toupie.
2. Acheminez la pièce de travail par la fraise dans la direction de la flèche. Acheminez toujours contre la direction de rotation de la fraise de la toupie.

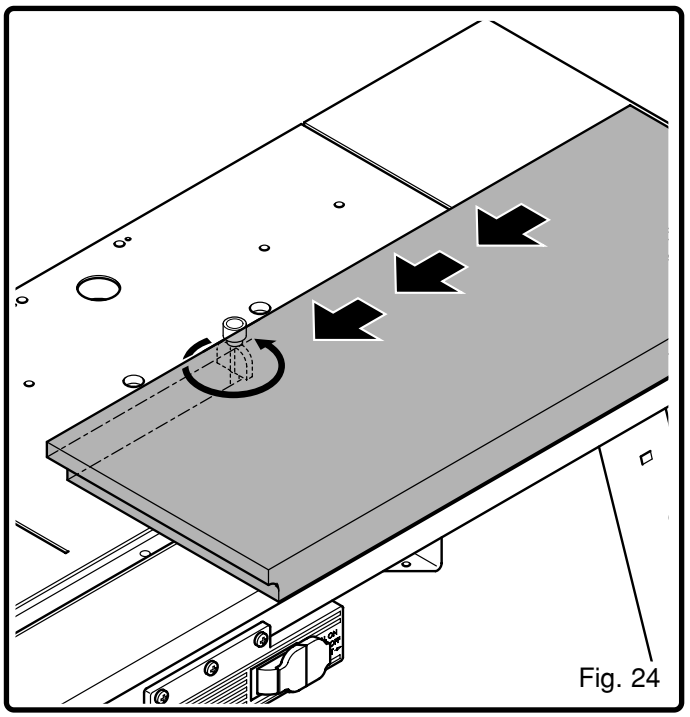


Fig. 24

ACCESSOIRES

Utiliser le guide à onglet

Reportez-vous à la figure 25

Le guide à onglet peut servir de support supplémentaire pour tailler les petites pièces et pour les extrémités des longues pièces.

REMARQUE : Assurez-vous que le guide et la fente à barre à onglet sont parallèles avant la coupe.

Pour les coupes à onglets, desserrez le bouton qui fixe la tête de rapporteur. Tournez la tête jusqu'à 60° dans une direction ou l'autre. Resserrez le bouton.

Pour la coupe à guide à onglet, tenez bien fermement la pièce contre le guide, le guide à onglet et la table.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne laissez aucune partie du corps en ligne avec la fraise de toupie lorsque la jauge à onglet est utilisée. Ceci pourrait mener à des blessures graves.

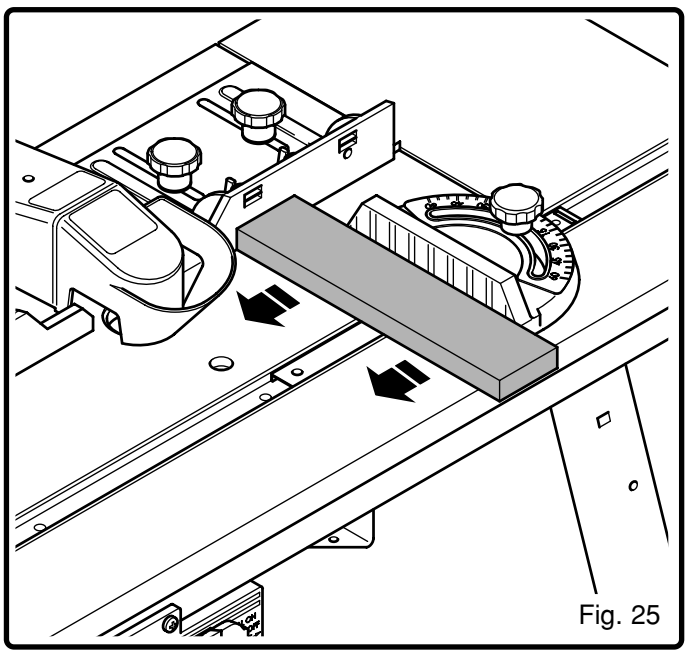


Fig. 25

ACCESSOIRES

Utiliser les rabats de plaque

Reportez-vous à la figure 26

Les rabats de plaques fournissent un support pour le travail en tenant bien ce qui aide à réduire le broutage et le recul.

Insérez les 2 rabats de plaques dans les guides tel qu'indiqué plus bas.

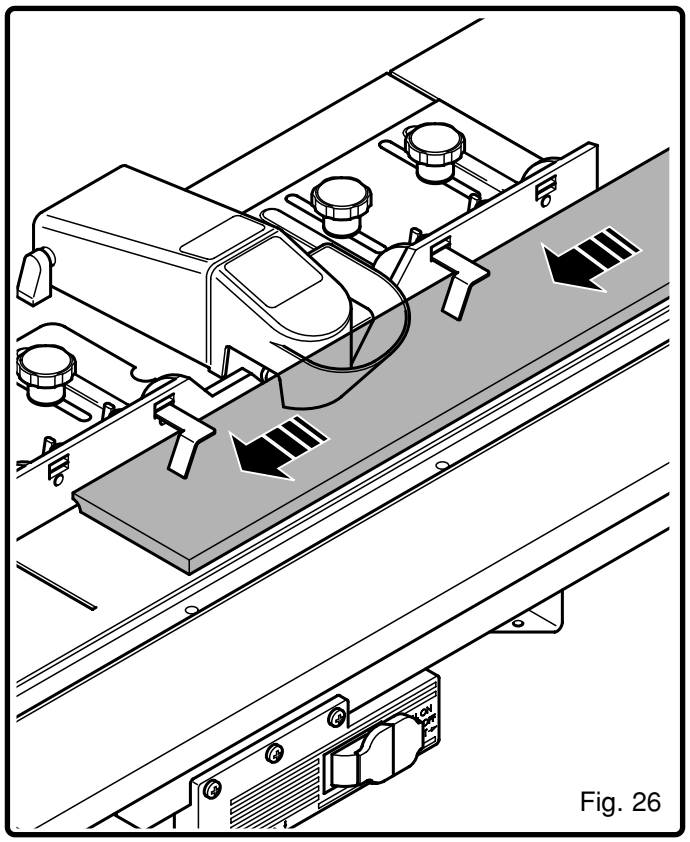
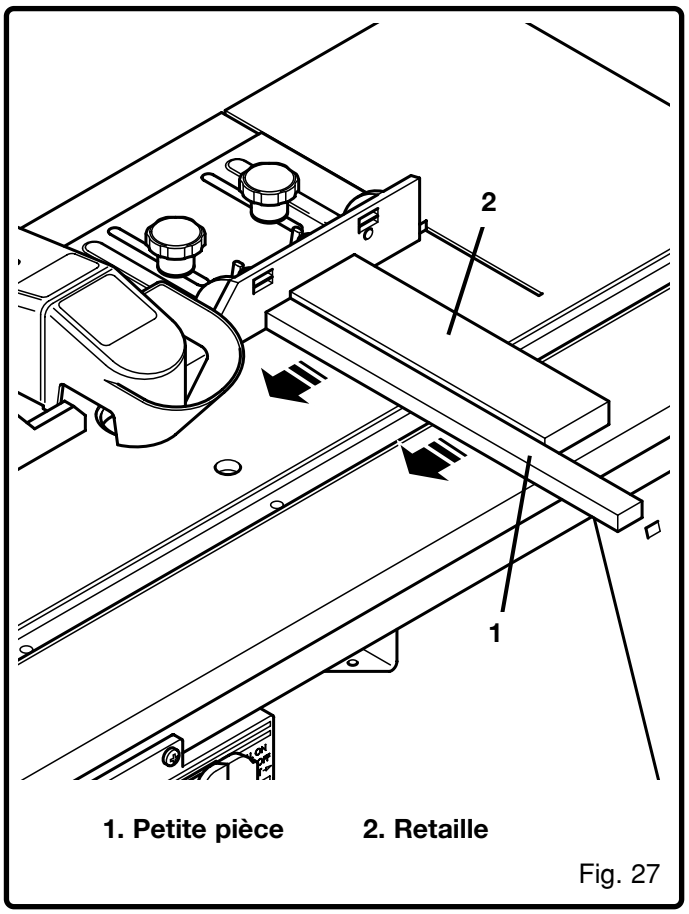


Fig. 26

Utiliser la toupie pour de petites pièces

Reportez-vous à la figure 27

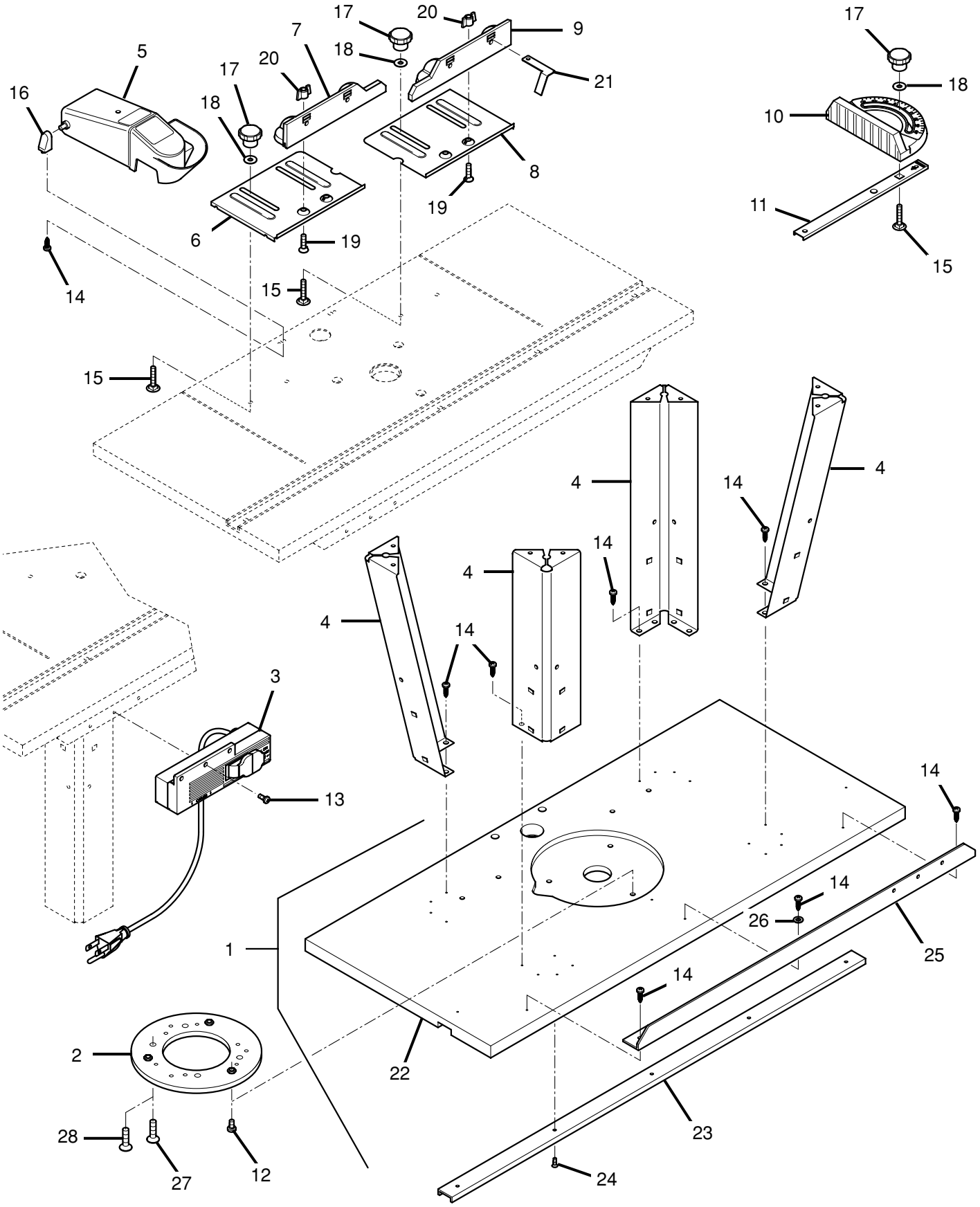
Les retailles fournissent une stabilité et un support supplémentaires en acheminant une petite pièce ou les extrémités de larges pièces.



1. Petite pièce **2. Retaille**

Fig. 27

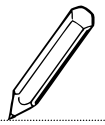
PIÈCES DE RÉPARATION



PIÈCES DE RÉPARATION

N° DE CLÉ	ARTICLE	N° de pièce	DESCRIPTION	QTÉ
1	F	119800417	Dessus de table	1
2	K	116620427	Plaque d'adaptation	1
3	P	117920107	Boîte de commande	1
4	G	117020211	Pied	4
5	A	116620256	Écran de protection	1
6	E	117020215	Base de guide, gauche	1
7	D	116610326	Guide, gauche	1
8	C	117020214	Base de guide, droit	1
9	B	116610325	Guide, droit	1
10	H	116610328	Guide à onglet	1
11	J	117010029	Barre à onglet	1
Sac de quincaillerie 1		**119900102**		
12	T	116700190	Vis à tête cylindrique (M6x12)	3
13	U	116700176	Vis à tête cylindrique auto taraudeuse (M5x12)	3
14	Q	116700186	Vis à tête cylindrique (5x16)	18
15	R	116700171	Boulon de carrosserie (M6x30)	5
16	M	116610311	Porte-écran de protection	2
17	L	116610284	Bouton	5
18	V	116700165	Rondelle (6,4 DIN 9021)	5
19	S	116700189	Vis à tête fraisée à bec (M6x20)	4
20	W	116610310	Écrou à oreilles (M6)	4
21	N	116610336	Rabat de plaque	2
27	X	119900141	Vis à tête fraisée (5/16 po - 18 x 3/4 po)	3
28	Y	119900212	Vis à tête fraisée (M8x20)	3
Pièces de réparation de dessus de table (clé no 1)				
14	Q	116700186	Vis à tête cylindrique (5x16)	3
22		117900092	Dessus de table	1
23		116610312	Guide d'onglet	1
24		116700187	Vis à tête fraisée (M4x12)	5
25		117020010	Fixation en L	1
26		116700175	Rondelle (6,4 DIN 125)	1

Remarques



MANUEL D'OPÉRATEUR
TABLE DE TOUPIE RT401W

- ENTRETIEN

  Maintenant que vous avez acheté votre outil, si vous avez besoin de pièces de réparation ou de service, vous n'avez qu'à contacter votre centre de service autorisé Ryobi le plus proche. Assurez-vous de fournir tous les faits pertinents en appelant ou en visitant le centre. Veuillez composer le 1-800-525-2579 pour votre centre de service autorisé Ryobi le plus proche. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à www.ryobitools.com pour une liste complète des centres de service autorisés.

- NUMÉRO DE MODÈLE

  Le numéro de modèle se trouve sur l'emballage et dans le manuel d'opérateur.

- POUR COMMANDER LES PIÈCES DE RÉPARATION

  EN COMMANDANT LES PIÈCES DE RÉPARATION,
  FOURNISSEZ TOUJOURS L'INFORMATION SUIVANTE :

  • NUMÉRO DE MODÈLE **RT401W**

RYOBI TECHNOLOGIES INC.

1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625
Post Office Box 1207 Anderson, SC 29622
www.ryobitools.com
Téléphone 1-800-525-2579

116 300 195
05 05